



SM

El Perico Informador y Parlanchín

"The Chatterbox Parrot that Keeps you Informed"

(El Perico Informador, LLC)

SM

Al buen entendedor pocas palabras

"The Bilingual Publication of Kansas"

**Free!
¡Gratis!**



Auckland New Zealand
Photo © courtesy of Aphrodite Cambell

In this Edition!

The Editorial!
Library Westlink Branch
Grand Reopening!
Latinos in Action, Presents:
Meet: Efrain Corralejo &
Ana Lopez
Learning by Traveling,
presents: New Zealand
"The Land of the Kiwi"
By: Aphrodite Campbell
A day with the family!
By: Elizabeth
Brunscheen-Cartagena
The Proverb of the Month! &
much more...



Ribbon cutting at the reopening
of the Westlink Library

Corte de cinta en la
reapertura de la
biblioteca Westlink

¡En esta Edición!

¡El Editorial!
Gran reapertura de la
biblioteca Westlink
Latinos en Acción,
Presenta: Conoce a Efraín
Corralejo y Ana López
Aprendiendo Viajando,
presenta: Nueva Zelanda
"La Tierra del Kiwi"
Por: Aphrodite Campbell
Al día en Familia,
Por: Elizabeth
Brunscheen-Cartagena
¡El Proverbio del Mes! y
mucho más...



Marco A. Alcocer
Editor

Editorial,

Summer vacations are coming, the time of the year that many families with young school children plan their trips. While some may afford to travel internationally most vacations are domestic. US citizens traveling internationally need to have a passport, if this is your first time applying, or need to renew your passport go to: [U.S. Passports](https://www.usa.gov/es/pasaporte-estados-unidos) to

apply. Remember to plan in advance, it takes about 1 or 2 months to receive your passport, after submitting all requirements, there is an expedite passport option for an extra fee.

In any case, starting May 7th, if you are flying domestically, the time for the Real I-D has arrived in the US. The Real I-D is also a requirement if you want to enter certain federal facilities. The Real I-D has a gold star in the top right corner of your driver's license or state I-D card. There are other acceptable forms of identification when flying within the US, you may want to use your passport, your passport card or a state-issued Enhanced Driver's License (EDL/EIDs), which are acceptable border-crossing documents by the *DHS under the Western Hemisphere Travel Initiative and are alternatives of the Real I-D but are only issued in 5 states (Michigan, Minnesota, New York, Vermont and Washington).

There are some minimum requirements to obtain a Real I-D among them are proof of legal status in the country, proof of address or principal residence, and proof of your identify. To learn how to get a Real I-D in our state go to the Kansas Department of Revenue website: [Kansas Department of Revenue Division of Vehicles - Real ID](https://www.kansas.gov/es/division-de-vehiculos-real-id). The Real I-D act was passed by Congress in 2005 enacted by the 9/11 Commission as a recommendation to the Federal Government after the September 11, 2001 attacks to the nation.

Now if you are a frequent traveler or plan to travel more frequently, you may want to get a *TSA Preapproved plan (Trusted Traveler Program) for expedited times at U.S. airports. For more information visit: <https://tsp.dhs.gov/>

We recommend travelling in and out the Wichita D. Eisenhower National Airport (ICT). Last year Wichita Airport was named one of the Best Small Airport in the nation by Reader's Choice. ICT serves approximately 1.7 million passengers a year, and has 11 nonstop flights, 5 seasonal nonstop and 5 goal nonstop destinations. Wichita airport last renovation was about 10 years ago, now it is looking forward to its next phase with an upcoming multimillion dollar renovation. We will keep you updated.

Note from El Perico Informador, LLC:

*TSA (Transportation Security Administration)

Editorial

Se acercan las vacaciones de verano, es la época del año cuando muchas familias con niños pequeños en edad escolar planifican sus viajes. Si bien algunos pueden permitirse viajar internacionalmente, la mayoría de las vacaciones son nacionales. Los ciudadanos estadounidenses que viajan internacionalmente deben tener un pasaporte, si es la primera vez que lo solicita o necesita renovarlo, visita: <https://www.usa.gov/es/pasaporte-estados-unidos> y haz tu solicitud. Recuerda planear con anticipación, por lo general toma de 1 a 2 meses para recibir el pasaporte, después de cumplir con los requisitos, también existe la opción de acelerar el pasaporte con una cuota adicional.

En cualquier caso, a partir del 7 de mayo, si vuelas a nivel nacional, el momento del Real I-D ha llegado a los EE. UU. La identificación real también es requisito indispensable para ingresar a ciertas instalaciones federales. El Real I-D tiene una estrella dorada en la esquina superior derecha de tu licencia de conducir o tarjeta de identificación estatal. Existen otras formas aceptables de identificación cuando viajas por avión dentro de los EE. UU., Es posible utilizar el pasaporte, la tarjeta de pasaporte o una Licencia de Conducir Mejorada emitida por el estado (EDL / EID), estos son documentos aceptables para cruzar la frontera, emitidos por el *DHS bajo la Iniciativa de Viajes del Hemisferio Occidental y son alternativos del Real I-D, emitidos solo en 5 estados (Michigan, Minnesota, Nueva York, Vermont y Washington).

Existen algunos requisitos mínimos para obtener una Real I-D, entre ellos se encuentran la prueba de estatus legal en el país, la prueba de domicilio o residencia principal y la prueba de su identidad. Para mas información sobre cómo obtener un Real I-D en nuestro estado, visita el sitio web del Departamento de Ingresos de Kansas: [División de Vehículos del Departamento de Ingresos de Kansas - Real ID](https://www.kansas.gov/es/division-de-vehiculos-real-id) (información disponible en inglés). La Ley Real I-D fue aprobada por el Congreso en 2005 y promulgada por la Comisión del 11 de septiembre como una recomendación al Gobierno Federal después de los ataques del 11 de septiembre de 2001 a la nación.

Ahora bien, si viajas frecuentemente o planeas hacerlo, podrías aplicar para el plan preaprobado de *TSA (Programa de Viajero de Confianza) para ahorrarte tiempo de espera en los aeropuertos de EE. UU. Para más información, visita: <https://tsp.dhs.gov/> (información disponible en inglés)

Te recomendamos viajar desde o hacia Wichita del Aeropuerto Nacional de Wichita D. Eisenhower (ICT). El año pasado, ICT fue nombrado uno de los mejores aeropuertos pequeños del país por Reader's Choice. ICT atiende cerca de 1,7 millones de pasajeros al año, cuenta con 11 vuelos sin escalas, 5 vuelos temporales y 5 destinos metas sin escalas. La última renovación del aeropuerto de Wichita fue hace unos 10 años, ahora esperamos con ansias su próxima fase con una renovación multimillonaria por venir. Los mantendremos informados.



El Perico Informador y Parlanchín
Contact Information/Información del Contacto:

El Perico Informador, LLC

Marco A. Alcocer Editor/Publisher

P. O. Box 16528, Wichita, KS 67216

marcoalcocer8@gmail.com 316-305-0381

Website: <https://elpericoinformadoryparlanchin.godaddysites.com/>

Get your free email subscription - Obtén tu subscripción gratuita por correo electrónico:
pericoparrot@gmail.com



Westlink Branch Library grand reopening!

The Wichita Public Library (WPL) celebrated the reopening of the Westlink Branch Library on Saturday, May 10. After major construction and interior remodeling nearly double the building's square footage, the modernized branch reopened to the public in March. The building's new features include a dividable meeting room, classroom, multiple small group and study spaces, and a drive-up window.



Partial view of the interior of Westlink
Vista parcial de la biblioteca Westlink

To commemorate the occasion, the Wichita Public Library hosted a ribbon-cutting ceremony and organized a day-long celebration filled with activities and performances. During his opening remarks, District 5 Councilman and Vice-Mayor J.V.

Johnston shared the importance libraries play in our community. "The Library is such an important part of our education system [in Wichita]," said the Councilmen. Both Councilmen **J.V.**



Jaime Nix Director of Libraries, speaking at the event. Photo © courtesy of WPL

Johnston and Director of Libraries **Jaime Nix**, spoke about the benefits of reading, and how the resources, services and programs available at the Library provide Wichitans with more opportunities for social mobility, to earn higher wages, and thrive personally. Both celebrated the role the Westlink Branch has played as a hub for knowledge and connection in West Wichita, and are excited to see those efforts grow within the new space.



Council member (D. 5) & Vice Mayor J.V. Johnston, speaking at the ceremony of reopening of Westlink Library. Photo © courtesy of WPL

¡Gran Reapertura de la Sucursal de la Biblioteca Westlink!

La Biblioteca Pública de Wichita celebró la reapertura de la Sucursal de la Biblioteca Westlink el sábado 10 de mayo. Después de una importante construcción y remodelación interior básicamente se duplicaron los pies cuadrados del edificio, la sucursal modernizada reabrió al público en marzo. Las nuevas características del edificio incluyen una sala de reuniones divisible, un salón, varios espacios de estudio y grupos pequeños, y una ventanilla de auto-servicio para acceso al conducir.

Para conmemorar la ocasión, la Biblioteca Pública de Wichita organizó una ceremonia de corte de cinta y organizó una celebración con un día llena de actividades y actuaciones.

Durante sus palabras de apertura, **J.V. Johnston**,



Staff, neighbors & the media attending the event.
Personal, vecinos y prensa atendiendo el evento.

Photo © courtesy of the Wichita Public Library.

concejal del Distrito 5 y vicealcalde, mencionó la importancia que tienen las bibliotecas en nuestra comunidad. "La Biblioteca es una parte importante de nuestro sistema educativo [en Wichita]", manifestó el concejal. Tanto el concejal **J.V. Johnston** como la directora de Bibliotecas, **Jaime Nix**, hablaron sobre los beneficios de la lectura y cómo los recursos, servicios y programas disponibles en la Biblioteca brindan a los Wichitenses más oportunidades de movilidad social, para ganar salarios más altos y prosperar personalmente. Ambos celebraron el papel que ha desempeñado la sucursal de Westlink como centro de conocimiento y conexión en el Oeste de Wichita, y están emocionados de ver crecer esos esfuerzos dentro del nuevo espacio.

bre los beneficios de la lectura y cómo los recursos, servicios y programas disponibles en la Biblioteca brindan a los Wichitenses más oportunidades de movilidad social, para ganar salarios más altos y prosperar personalmente. Ambos celebraron el papel que ha desempeñado la sucursal de Westlink como centro de conocimiento y conexión en el Oeste de Wichita, y están emocionados de ver crecer esos esfuerzos dentro del nuevo espacio.



View of the Front Desk of the Westlink Branch.
Vista de la recepción de la sucursal Westlink.

Wichita's Original Gourmet Coffee Roaster SPICE MERCHANT

1300 E. Douglas

Something Special Everyday!

Spices • Tea • Gifts



316-263-4121
spicemerchant.com

Abierto / Open Monday - Friday
Lunes a Viernes 9 am - 5:30 pm
Saturdays/Sábados 9 am - 5 pm

Especias • Tés • Cafés • Regalos

Meet “Efraín Corralejo, a promising young tenor with colorful voice with an easy top and a powerful center.”

*Corralejo was born in Leon Guanajuato, Mexico. Makes his Wichita Grand Opera debut with La Cenerentola as Don Ramiro. A graduate of the Francisco Araiza Tenor Artistic Excellence Chair of the National Conservatory of Music, Efraín has a degree in Opera Singing from the INBAL Superior School of Music in Mexico City. He also graduated from the Fine Arts Opera Studio.

In 2019, he made his international debut in Rossini’s opera The Barber of Seville as the Count Almaviva with the Curtis Institute of Music in Philadelphia as well as performing as the Tenor Soloist in Verdi’s Requiem in Colorado.

Winner of the Metropolitan Opera Laffont Competition in December 2021 in the district of Mexico, Efraín was also a finalist at The Dallas Opera Competition in October 2021 and was the winner of the audience award at the Linus Lerner International Singing Competition 2020. In 2019 he was the winner of the regional round of the Metropolitan Opera Council. In the following round, he was awarded an Encouragement award. He was the winner in the first annual auditions of the Metropolitan Opera Council in the District of Mexico in 2018. In the following round he received an Incentive Award and recognition for his honorable participation.

Efraín’s vast repertoire includes the roles of Ernesto in Don Pasquale, Alfredo in La traviata, Rodolfo in La bohème, Tonio in The Daughter of the Regiment, Tamino in The Magic Flute, Nemorino in The Elixir of Love, Count Almaviva in The Barber of Seville, and Kaspar in Amahl and the Night Visitors. His concert work includes Verdi’s Requiem, Mozart’s Requiem, Beethoven’s Ninth Symphony, Handel’s Messiah, and Mozart’s Penitent David.

Rossini's *La Cenerentola* (Cinderella)

When: Saturday, May 17, 2025 at 7:00 PM | Sunday, May 18, 2025 at 3:00 PM

Where: Century II Concert Hall, Wichita

Tickets: \$35-\$80 Senior and Military Discounts available; **18 and under are free**

Visit: <https://selectaseat.com/cenerentola>

**Note from El Perico Informador, LLC Article provided by the Wichita Grand Opera. See ad on page 12.*

Meet Ana Lopez: A Champion for Wichita’s Hispanic Community



Ana Lopez © photo
courtesy of Ana Lopez.

Ana Lopez is a woman of action, dedication, and purpose. For the past seven years, she has served as a passionate Community Service Representative (CSR) for District 6 in the City of Wichita, working to empower residents and create lasting change. Alongside this role, she has led the Evergreen Neighborhood Resource Center for five years, acting as a crucial link between the community and vital resources. Her leadership has helped break down barriers and build trust, particularly among Wichita’s Hispanic population.

Ana is fluent in English and Spanish and enthusiastic in public service. She is committed to serve all residents on her district, making sure that immigrants and marginalized groups have access to the support and opportunities they need to thrive.

Ana’s work does not stop at City Hall. She is also a vital voice in Wichita’s business and nonprofit sectors. As a board member of the Wichita Hispanic Chamber of Commerce, she advocates for Hispanic-owned businesses, working to amplify their voices and foster economic growth. She also serves on the board for Salud + Bienestar, an organization dedicated to promoting health and wellness within the Hispanic community.

Continued on page 8...Latinos (as) in Action...Meet Ana Lopez...

Conoce a “Efraín Corralejo, un prometedor joven tenor, con una voz colorida, con un tacto fácil y un centro poderoso”.

Corralejo nació en León, Guanajuato, México. Hace su debut en la Gran Ópera de Wichita con La Cenerentola como Don Ramiro. Egresado de la Cátedra de Excelencia Artística Tenor Francisco Araiza del Conservatorio Nacional de Música, Efraín es Licenciado en Canto Operístico por la Escuela Superior de Música INBAL de la Ciudad de México. También se graduó en el Estudio de Ópera de Bellas Artes.

En 2019, hizo su debut internacional en la ópera El barbero de Sevilla de Rossini como el Conde Almaviva con el Instituto Curtis de Música de Filadelfia, además de actuar como tenor solista en el Réquiem de Verdi en Colorado.

Ganador del Concurso Laffont de la Ópera Metropolitana en diciembre de 2021 en México, D.F. Efraín también fue finalista en el Concurso de la Ópera de Dallas en octubre de 2021 y fue el ganador del premio del público en el Concurso Internacional de Canto Linus Lerner 2020. En 2019 fue el ganador de la ronda regional del Consejo Metropolitano de la Ópera. En la siguiente ronda, se le otorgó un premio de Estímulo. Fue el ganador en las primeras audiciones anuales del Consejo Metropolitano de Ópera en el Distrito de México en 2018. En la siguiente ronda recibió un Premio Incentivo y un reconocimiento por su honorable participación.



Efraín Corralejo © photo courtesy of Efraín Corralejo

El vasto repertorio de Efraín incluye los papeles de Ernesto en Don Pasquale, Alfredo en La traviata, Rodolfo en La bohème, Tonio en La hija del Regimiento, Tamino en La Flauta Mágica, Nemorino en El Elixir de Amor, el conde Almaviva en El Barbero de Sevilla y Kaspar en Amahl y los Visitantes Nocturnos. Su trabajo de concierto incluye el Réquiem de Verdi, el Réquiem de Mozart, la Novena Sinfonía de Beethoven, el Mesías de Händel y el David penitente de Mozart.

La Cenerentola (Cenicienta) de Rossini

Cuándo: sábado 17 de mayo de 2025 a las 7:00 PM | domingo 18 de mayo de 2025 3:00 PM.

Dónde: Sala de Conciertos Century II, Wichita

Boletos: \$35-\$80 Descuentos disponibles para personas mayores y militares; **Los menores de 18 años entran gratis**

Visita: <https://selectaseat.com/cenerentola>

Nota de El Perico Informador, LLC: Artículo proveído por la Gran Ópera de Wichita. Vea anuncio en la página 12.

Conoce a Ana López: Una campeona de la comunidad hispana de Wichita

Ana López es una mujer de acción, dedicación y propósito. Durante los últimos siete años, se ha desempeñado apasionadamente como Representante de Servicio Comunitario (CSR) para el Distrito 6 en la ciudad de Wichita, trabajando para empoderar a los residentes y crear un cambio duradero.

Además de este papel, ha dirigido el Centro de Recursos Comunitarios Evergreen durante cinco años, actuando como un enlace crucial entre la comunidad y los recursos vitales. Su liderazgo ha ayudado a derribar barreras y generar confianza, particularmente entre la población hispana de Wichita.

Ana habla inglés y español fluidamente y posee un fuerte entusiasmo por el servicio público. Está comprometida a servir a todos los residentes de su distrito, asegurándose de que los inmigrantes y los grupos marginados tengan acceso al apoyo y las oportunidades que necesitan para prosperar.

El trabajo de Ana no se detiene en el Ayuntamiento. También es una voz vital para los negocios y las organizaciones sin fines de lucro de Wichita. Como miembro de la junta directiva de la Cámara de Comercio Hispana de Wichita, aboga por las empresas propiedad de hispanos, trabajando para amplificar sus voces y fomentar el crecimiento económico. También es miembro de la junta directiva de Salud + Bienestar, una organización dedicada a promover la salud y el bienestar dentro de la comunidad hispana.

Continúa en la página 9...Latinos (as) en Acción...Conoce a Ana López...

Learning by Traveling presents: “New Zealand the land of the Kiwi, the last large mass of land inhabited by humans”.

By: *Aphrodite Campbell,*

Looking for a place of inspiration? New Zealand has it all — alpine mountains, lush forests, rolling hills, turquoise waters, geothermal activities, and majestic fjords with towering cliffs and cascading waterfalls.



Photo © courtesy of
Aphrodite Campbell



Photo © courtesy of
Aphrodite Campbell

A place of dreams? This Pacific Island nation lies in the southern hemisphere, just southeast of Australia. Roughly the size of Colorado, New Zealand consists of two islands. The South Island, known for its rugged, untouched landscapes and dramatic mountain scenery, is considered even more breathtaking than the North. With its awe-inspiring views, this remote paradise is sure to take your breath away!

Home of the Kiwis, you say? Absolutely! Both the kiwi bird and the kiwi fruit are unique symbols of New Zealand.

Though they share a name, they are quite different. One is a beloved, soft, and shaggy bird found only in New Zealand, while the other is a delicious fruit. The kiwi bird holds a special place in the hearts of New Zealanders, who proudly embrace "Kiwis" as their nickname. About the size of a chicken with strong, heavy legs allowing them to be excellent runners, but they are not able to fly. And unlike most birds, kiwis rely on their keen sense of smell and touch rather than sight. Their long, slender beaks, with nostrils at the tip, help them sniff out food hidden underground.

According to Māori legend, the kiwi lost its ability to fly in an act of bravery. The story tells of a time when the trees were under attack from insects, threatening the forest. The kiwi volunteered to live on the forest floor to protect the trees, sacrificing their wings in the process. Touched by the kiwi's selflessness, Tāne Mahuta, the Māori god of forests and birds, promised his protection. This courageous act is why the kiwi is revered in Māori culture and remains a national symbol of New Zealand to this day.

Is the fruit named after the kiwi bird, then? The fruit has its origins in China and was once known as the Chinese gooseberry; it was rebranded as the kiwifruit in a marketing move. This brown furry fruit with a sweet sharp flavor and packed with nutrients does resemble the Kiwi bird and may be the reason the name stuck!



Photo © courtesy of
Aphrodite Campbell

"Kiwis," or New Zealanders often embrace Māori customs and traditions. The Māori, Indigenous people, descendants of Polynesian settlers who arrived in great canoes around 1,000 years ago. They have a deep connection to the land and see themselves as guardians of natural resources. To understand the Māori way of life, you can catch a traditional ceremony like the haka, with chants, singing and ferocious war dances. Watch their bulging eyes and extended tongues! They look like devils, and that is their design. Intense facial expressions are meant to intimidate opponents and, ideally, discourage conflict before it begins.

Certainly, there are a lot of scary images and intense scenes from the famous all over the world Lord of the Rings. Directed by Peter Jackson, J.R.R. Tolkien's storytelling is brought to life against the epic beauty of New Zealand. With its towering snow-capped mountains, lush green valleys, rolling plains, and dense forests, the country provides the perfect backdrop for the fictional Middle earth. Standing in these breathtaking landscapes, fans of the trilogy like us can truly see the magic of the movies come to life.

Continued on page 8...Learning by Traveling: New Zealand

Piñatas Burrito Sabanero y Abarrotes



**1601 S. POPLAR, WICHITA, KS
316-364-3714**

**PIÑATAS, DULCES Y ABARROTES
MEXICAN CANDY & DRY FOODS**

Follow us on FB & IG -
Siguenos en:



Aprendiendo Viajando presenta: "Nueva Zelanda, la tierra de los Kiwi, la última gran masa de tierra habitada por los humanos."

Por: *Aphrodite Campbell,*

¿Buscas un lugar de inspiración? Nueva Zelanda lo tiene todo: montañas alpinas, bosques frondosos, colinas onduladas, aguas turquesas, actividades geotérmicas y majestuosos fiordos con imponentes acantilados y cascadas.

¿Un lugar de sueños? Esta nación insular del Pacífico se encuentra en el hemisferio sur, justo al sureste de Australia. Aproximadamente del tamaño de Colorado, Nueva Zelanda consta de dos islas. La Isla Sur, conocida por sus paisajes escarpados e intactos y sus espectaculares paisajes montañosos, se considera aún más impresionante que la del Norte. Con sus asombrosas vistas, ¡este paraíso remoto seguramente te dejará sin aliento!

¿Hogar de los kiwis? ¡Absolutamente! Tanto el pájaro kiwi como la fruta kiwi son símbolos únicos de Nueva Zelanda. Aunque comparten el nombre, son bastante diferentes. Una es una adorada ave, suave y lanuda que solo se encuentra en Nueva Zelanda, mientras que la otra es una fruta deliciosa. El pájaro kiwi ocupa un lugar especial en los corazones de los neozelandeses, quienes con orgullo abrazan "kiwis" como su apodo. Aproximadamente del tamaño de una gallina poseen fuertes y pesadas patas, las cuales les permiten ser excelentes corredores, pero no pueden volar. A diferencia de la mayoría de las aves, los kiwis dependen de su agudo sentido del olfato y del tacto en lugar de la vista. Sus picos largos y delgados, con fosas nasales en la punta, les permiten olfatear la comida escondida bajo tierra.

Según la leyenda maorí, el kiwi perdió su capacidad de volar en un acto de valentía. La historia habla de una época en la que los árboles estaban siendo atacados por insectos, amenazando el bosque. El kiwi se ofreció como voluntario para vivir en el suelo del bosque para proteger a los árboles, sacrificando sus alas en el proceso. Conmovido por el altruismo del kiwi, Tāne Mahuta, el dios maorí de los bosques y las aves prometió su protección. Este valiente acto es la razón por la que el kiwi es venerado en la cultura maorí y sigue siendo un símbolo nacional de Nueva Zelanda hasta el día de hoy.

¿Será que, la fruta lleva el nombre del pájaro kiwi? La fruta tiene sus orígenes en China y se conocía como grosella espinosa china, fue rebautizada kiwi como estrategia de mercado. Esta fruta color marrón, vellosa con sabor fuerte y dulce llena de nutrientes se parece un poco al pájaro kiwi y puede ser la razón por la que el nombre se quedó.

Los "kiwis" por su parte, o neozelandeses, a menudo adoptan las costumbres y tradiciones maoríes. Los maoríes es un pueblo indígena, descendientes de los colonos polinesios que llegaron en grandes canoas hace unos mil años. Tienen una profunda conexión con la tierra y se consideran guardianes de los recursos naturales. Para entender el modo de vida maorí, puedes asistir a una ceremonia tradicional como la haka, con cánticos y feroces danzas de guerra. ¡Es de notarse sus ojos saltones y sus lenguas extendidas! Parecen demonios, y ese es su diseño. Las expresiones faciales intensas están destinadas a intimidar a los oponentes e, idealmente, desalentar el conflicto antes de que comience.

Ciertamente, hay muchas imágenes aterradoras e intensas escenas de la famosa El Señor de los Anillos en todo el mundo. Dirigida por Peter Jackson, la narración de J.R.R. Tolkien cobra vida frente a la belleza épica de Nueva Zelanda. Con sus imponentes montañas nevadas, exuberantes valles verdes, llanuras onduladas y densos bosques, el país proporciona el telón de fondo perfecto para la Tierra Media ficticia. De pie en estos impresionantes paisajes, los fanáticos de la trilogía como nosotros realmente pueden ver cómo la magia de las películas cobra vida.

Vaya a la página 9...Aprendiendo Viajando: Nueva Zelanda...



Kevin & Aphrodite Campbell
Photo © courtesy of Aphrodite Campbell



**401 South Jackson
Pratt, KS 67124
Phone 620-672-3041**

staff@prattpubliclibrary.org

**Read,
Explore &
Have fun
Learning!**

**¡Lee, Explora
y Aprende
Divirtiéndote!**

Continued from page 6...Learning by Traveling... New Zealand....

It is true that the weather here can be moody and gloomy at times. But when the skies clear and the sun shines, the beauty of Fiordland National Park becomes mesmerizing. Fiords, or sounds, are deep inlets of water carved by ancient glaciers, framed by dramatic cliffs and cascading waterfalls. While there are fourteen sounds in the region, two stand out as must-see destinations. Milford Sound, the most accessible of the two, is easily reached by a scenic drive from Queenstown. Known for its towering cliffs, lush rainforests, and endless waterfalls, it offers some of the most breathtaking scenery. Doubtful Sound, often called "The Sound of Silence," is more remote and harder to reach, adding to its mystique. Visitors must travel by air, boat, or cruise to experience its untouched wilderness. The serene, almost otherworldly silence here makes it a truly special place. Sailing through these glacier-carved sounds, surrounded by towering mountains and pristine waters, is a once-in-a-lifetime experience; one that belongs on every traveler's bucket list.

Every corner of New Zealand is brimming with wonder and adventure, offering something truly special for every traveler. With some of the most spectacular views in the world, this enchanting destination is sure to leave you captivated and spellbound. As they say here in Kiwi land, "Kia Ora and until next time!"

Photo © courtesy of
Aphrodite Campbell



Continued from page 4...Latinos (as) in Action...Meet Ana Lopez....

HPLA
501c3

**Habitaciones Para Latinos
Association**
9122 E. Hurst St.
Wichita, Kansas 67210

**Robert Flores
Chairman**

www.habitacionesparalatinos.org
913-269-4450

*Helping those in need with free total home repair!
Ayudando a los necesitados con total reparación
gratis de su casa!*

Currently, Ana is participating in Leadership Wichita, an immersive program designed to equip local leaders with the skills to create meaningful change. This opportunity underscores her dedication to continuous growth and her commitment to the city's future.

Beyond her professional commitments, Ana has a deep love for Wichita and the people who make it special. She is a familiar face at community events and a resolute supporter of local organizations that align with her mission of inclusion and empowerment. Her vision is clear: to create a city where the Hispanic community is not only seen and heard but also empowered to achieve its full potential.

Personally, Ana enjoys simpler pleasures: spending time with family

and friends, visiting coffee shops, sipping on her favorite brew, and losing herself in an enjoyable book or her own writing.

For Ana, her work is more than a career, it is a calling. Her leadership, enthusiasm, and contribution form part of what makes a more vibrant and inclusive community. Wichita is fortunate to have a champion like Ana, who continues to inspire and uplift those around her.



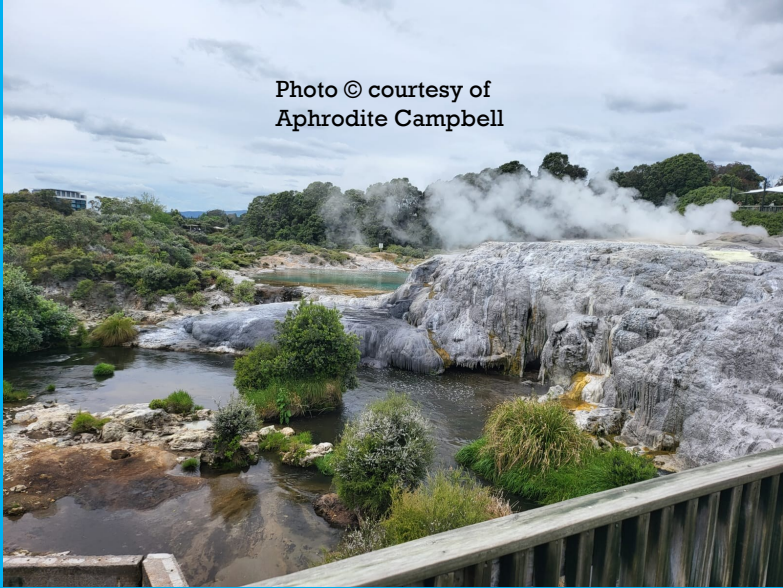
Your ad here?
¿Su anuncio aquí?
316-305-0381
marcoalcocer8@gmail.com



Viene de la página 7....Aprendiendo Viajando... Nueva Zelanda....

Ciertamente, aquí el clima puede ser cambiante y a veces sombrío. Pero cuando el cielo se despeja y el sol brilla, la belleza del Parque Nacional Fiordland se vuelve absolutamente fascinante. Los fiordos, o sonidos, son profundas entradas de agua talladas por antiguos glaciares, enmarcadas por espectaculares acantilados y cascadas. Si bien hay catorce fiordos o sonidos en la región, dos se destacan como destinos que se deben ver. Milford Sound, es el más accesible de los dos, puedes llegar ahí desde Queenstown, disfrutando de un viaje panorámico. Conocida por sus imponentes acantilados, exuberantes selvas tropicales e interminables cascadas, ofrece algunos de los paisajes más impresionantes. El Sonido

Photo © courtesy of
Aphrodite Campbell



NOTICIAS EN ESPAÑOL BAJO DEMANDA

Available on: Apple Podcasts, Google Podcasts, Spotify, Stitcher

radioreal.org @radiorealkmuw

Use la cámara de su teléfono para escanear el código.

CON MARCO ALCOCER

CADA VIERNES - LAS NOTICIAS MÁS IMPORTANTES DE LA SEMANA EN WICHITA Y EN KANSAS

Dudoso, a menudo llamado "El Sonido del Silencio", es más remoto y difícil de llegar, lo que aumenta su mística. Los visitantes deben viajar en avión, barco o crucero para experimentar su naturaleza virgen. El silencio sereno, casi de otro mundo, lo convierte en un lugar verdaderamente especial. Navegar a través de estos estrechos tallados por los glaciares, rodeados de imponentes montañas y cristalinas aguas, es una experiencia única en la vida; para la lista del deseo de todo viajero.

Cada rincón de Nueva Zelanda está lleno de maravillas y aventuras, ofreciendo algo realmente especial para cada viajero. Con algunas de las vistas más espectaculares del mundo, este encantador destino seguramente te dejará cautivado y hechizado. Como dicen aquí en la tierra de los kiwis, "Kia Ora y hasta la próxima!"

Viene de la página 5...Latinos (as) en Acción...Conoce a Ana López...

Actualmente, Ana participa en el programa de Liderazgo de Wichita, el cual está diseñado para equipar a los líderes locales con las habilidades para crear un cambio significativo. Esta oportunidad marca su dedicación al crecimiento continuo y a su compromiso con el futuro de la ciudad.

Más allá de sus compromisos profesionales, Ana tiene un profundo amor por Wichita y las personas que lo hacen especial. Es un rostro familiar en los eventos comunitarios y una firme defensora de las organizaciones locales que se alinean con su misión de inclusión y empoderamiento. Su visión es clara: crear una ciudad donde la comunidad hispana no solo sea vista y escuchada, sino también empoderada para alcanzar su máximo potencial.

Personalmente, a Ana le gustan los placeres más sencillos: pasar tiempo con su familia y amigos, visitar cafeterías, saborear su bebida favorita y perderse en un libro agradable o en sus propios escritos. Para Ana, su trabajo es más que una carrera, es una vocación. Su liderazgo, entusiasmo y contribución forman parte de lo que hace una comunidad más vibrante e inclusiva.



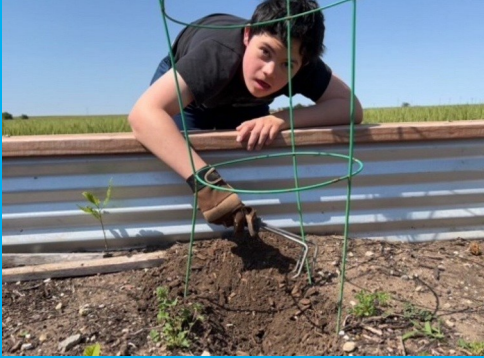
Ana Lopez attending an event of Empower. Ana Lopez atendiendo un evento de Empower. From left to right/De izquierda a derecha: Jose Trejo, Denise Romero, Idalia Loya, Carolina Freeman, Ariel Rodriguez, Micaela Ramirez, **Ana Lopez**, Cindy Gonzalez, Jennifer Hemphill, Nayeli Cano. Photo © courtesy of Ana Lopez.

Wichita es afortunada de tener una campeona como Ana, que continúa inspirando y animando a quienes la rodean.

A day with the Family, presents: “Planting Seeds in Soil and Soul”

By: Elizabeth Brunscheen-Cartagena, Family Educator K-State Research & Extension,

As the saying goes, more than one seed is planted in a garden. Planting is a way to teach our children not only about the natural world but also about themselves. Through the process of planning, planting, and caring for a garden, our children develop essential life values and skills such as responsibility, independence, teamwork, empathy, leadership, and problem-solving.



Seth helps raking the soil. Seth ayuda rastrillando la tierra. Photo © courtesy of Elizabeth Brunscheen-Cartagena

Many of our children do not know where food comes from, or the effort involved in its production, transportation, and preparation. By connecting with the earth, they can learn to make more conscious decisions about the environment and their own health. To get started, it is best to begin with a small space. A 3'x3' plot or a planter box is enough for a young gardener. As their interest and success grows, the garden can expand. It is important to involve them in planning and allow them to make age-appropriate decisions. For example, children under five can be given just two options, while older children can manage more choices.

Giving them their own planting space increases their sense of belonging and commitment. It is recommended to choose plants with large, easy-to-handle seeds, such as sunflowers, pumpkins, cucumbers, and broad beans. It also helps to plant things that are fun to observe, touch, or eat—like cherry tomatoes, green beans, marigolds, or plants with assorted sizes and textures. Making the garden a fun place encourages creativity and learning. Some ideas include pizza gardens, where each section represents an ingredient, or rainbow gardens with plants of different colors. Using tools that are child-sized, and sturdy are essential, as is teaching safe handling. It is also important to clearly define planting and walking areas to avoid accidentally stepping on plants.

Continued on page 12...A day with the Family...

La atención no tiene que esperar hasta el período de inscripción abierta

HOPE está disponible todo el año.



Viva independiente y en su propia casa con transporte a nuestro centro social, a los médicos y a los especialistas.

Para obtener más información, llame al **316-370-3255** o visite **AscensionLiving.org/HOPE**. Sin compromiso.

 **Ascension Living**

HOPE



Al Día en Familia, presenta: “Plantando Semillas en Tierra y Alma!”

Por: Elizabeth Brunscheen-Cartagena, Educadora Familiar K-State Research & Extension.



Photo © Courtesy of
Elizabeth
Brunscheen-Cartagena

Como se suele decir, más de una semilla se planta en un jardín. El sembrar es una forma de enseñar a nuestros hijos sobre el mundo natural y también sobre sí mismos. A través del proceso de planear, sembrar y cuidar un jardín, nuestros hijos desarrollan valores y habilidades esenciales para la vida como la responsabilidad, la independencia, el trabajo en equipo, la empatía, el liderazgo y la resolución de problemas.

Muchos de nuestros hijos desconocen de dónde provienen los alimentos y el esfuerzo que implica su producción, transporte y preparación. Al conectarse con la tierra, pueden aprender a tomar decisiones más conscientes sobre el medio ambiente y su propia salud. Para empezar, es mejor iniciar con un espacio pequeño. Un espacio de 3'x3' o una jardinera es suficiente para un joven jardinero. A medida que crece su interés y éxito, el jardín puede expandirse. Es importante involucrarlos en la planificación y permitirles tomar decisiones según su edad. Por ejemplo, a los menores de cinco años se les puede ofrecer solo dos opciones, mientras que los mayores pueden manejar más.

Darles su propio espacio para plantar aumenta su sentido de pertenencia y compromiso. Se recomienda elegir plantas con semillas grandes y fáciles de manejar, como girasoles, calabazas, pepinos y habas. También es útil sembrar plantas que les resulten atractivas para observar, tocar o comer, como tomates cherri (tomate uva), frijoles, caléndulas y plantas de diferentes tamaños o texturas. Hacer del jardín un lugar divertido estimula la creatividad y el aprendizaje. Algunas ideas incluyen jardines en forma de pizza, donde cada sección representa un ingrediente, o jardines de arco iris, con plantas de distintos colores. El uso de herramientas adecuadas a su tamaño y resistentes es fundamental, así como enseñarles su manejo seguro. También es importante definir claramente los espacios para plantar y caminar para evitar pisar plantas accidentalmente.

La jardinería puede ser una oportunidad para enseñar generosidad. Sembrar una fila extra para regalar a otros cultivos promueve el valor de compartir desde temprana edad.

<https://www.sedgwick.k-state.edu/local-food/plantarow.html>

También puede ser una forma de juego y ejercicio: mojar se en los días calurosos, correr por el jardín o usar el rastrillo son actividades saludables y alegres. Aun así, es clave fomentar el respeto: antes de mojar a alguien, se debe pedir permiso.

Continúa en la página 12...Al día en Familia...

Proverbio del Mes:
“El que paga manda”



**Exploration
Place**

300 N. McLean Boulevard | exploration.org | [f](#) [i](#) [t](#) [y](#)

© 2025 Mattel, Inc. All Rights Reserved.

Continued from page 10... A Day with the Family...

Gardening can also be an opportunity to teach generosity. Planting an extra row to share with others promotes the value of giving from an early age.

<https://www.sedgwick.k-state.edu/local-food/plantarow.html>

It can also be a form of play and exercise: splashing water on hot days, running around the garden, or using a rake are all healthy and joyful activities. Still, it is key to promoting respect, for example, asking permission before spraying someone with water.

For safety, it is recommended to avoid using manure and pesticides, even organic ones, as they can be harmful to children. Visiting the garden daily allows for teaching about pests, diseases, and how to prevent them. Becoming “garden scientists” sparks children’s curiosity: when they ask what happens if a seed is planted too deep, the best answer is, “Let’s experiment and find out!” To make garden care fun, you can use a spinner or task cards and take turns completing them. Harvesting and tasting what they grow promotes good nutrition and encourages kids to eat more fruits and vegetables.

Finally, celebrating what they have accomplished with a family or neighborhood gathering—where they can share produce, recipes, and games—is a fantastic way to reinforce learning, boost self-esteem, and strengthen community ties. Just be sure to follow food safety guidelines from planting to plate.

Viene de la página 11... Al día en Familia...

Por seguridad, se recomienda evitar el uso de estiércol y pesticidas, incluso los orgánicos, ya que pueden ser peligrosos para los niños. Visitar el jardín diariamente permite enseñar sobre plagas, enfermedades y cómo prevenirlas. Convertirse en “científicos del jardín” despierta la curiosidad infantil: ante preguntas como qué ocurre si se planta una semilla muy profunda, la mejor respuesta es “¡experimentemos y veamos!”.

Para hacer que el cuidado del jardín sea divertido, se puede usar una ruleta o tarjetas con tareas y turnarse para realizarlas. Cosechar y probar lo que cultivan promueve una buena nutrición y motiva a los niños a comer más frutas y verduras.

Finalmente, celebrar lo logrado con una reunión familiar o vecinal, donde se compartan los productos, recetas y juegos, es una excelente manera de reforzar el aprendizaje, la autoestima y la conexión comunitaria. Eso sí, se debe mantener la seguridad alimentaria en todo el proceso, desde la siembra hasta el consumo.



**Sophie watering the grandma’s tomatoes.
Sophie regando los tomates de su abuela.**

**Photo © courtesy of
Elizabeth Brunscheen-Cartagena.**

La Cenerentola

Cinderella

May 17 & 18

WICHITA GRAND
Opera

Century II concert hall
Selectaseat.com/cenerentola
Call for tickets (316) 755-7328



Scan for tickets